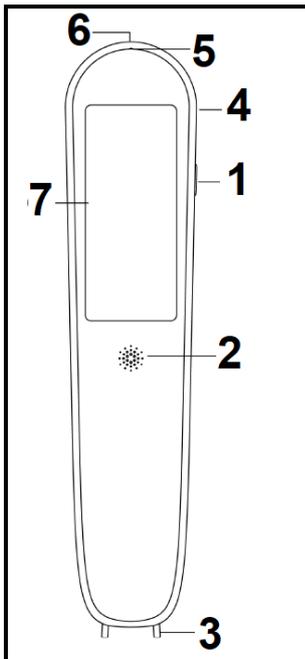


**LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION. CONSERVEZ-LE
POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !**

DESCRIPTION DU PRODUIT



1. Bouton d'alimentation et de volume
2. Bouton de retour/ Bouton vocal
3. Pointe du stylo
4. Fente pour carte TF (non incluse)
5. Orifice du microphone
6. Port USB
7. Écran tactile

USB non inclus

1. Bouton d'alimentation/ Bouton de volume

Bouton d'alimentation :

- Mise sous tension : Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'écran s'allume.
- Mise hors tension : Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la fenêtre blanche s'affiche avec les inscriptions « Power off » et « Reboot ». Appuyez sur « Power off » pour éteindre l'appareil. Remarque : Si vous changez d'avis, appuyez plutôt sur « Reboot » pour laisser l'appareil allumé.
- Veille : Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour mettre l'appareil en veille ou pour allumer l'écran.

Bouton de volume :

- Appuyez deux fois rapidement sur le bouton d'alimentation pour afficher la fenêtre de réglage du volume, touchez l'écran et faites glisser votre doigt pour régler le volume souhaité.

2. Bouton de retour/ Bouton vocal

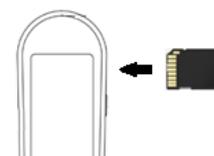
- Bouton de retour = Après avoir accédé au menu souhaité, appuyez sur ce bouton pour quitter les menus d'options et revenir à l'interface du menu principal.
- Bouton vocal = Dans l'interface de traduction vocale, appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour parler. Lorsque vous avez fini de parler, relâchez ce bouton. Dans l'interface du menu principal, appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes pour passer automatiquement à la traduction vocale.

3. Pointe du stylo

- Appuyez la partie en plastique transparent sur le texte pour accéder à l'interface de traduction par numérisation. Le voyant s'allume et le texte est traduit. Assurez-vous que le stylo est allumé. Il ne doit pas être en mode veille.

4. Fente pour carte TF

- Installez une carte TF (Format FAT32 - Max 512GB) pour un espace de stockage supplémentaire) :. (carte TF non incluse)



5. Orifice du microphone

- Approchez votre bouche et délivrez votre message devant cet orifice. Gardez une distance de 10 cm.

6. Port USB

- Interface USB : Type C

7. Écran tactile

RECHARGER L'APPAREIL

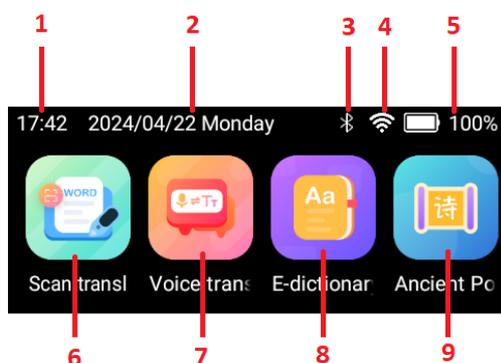
Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez s'il est suffisamment alimenté. S'il n'est pas suffisamment alimenté ou s'il ne peut pas être allumé, utilisez le câble USB fourni pour connecter l'appareil au port USB d'un dispositif de charge : un ordinateur, une Banque d'alimentation ou un adaptateur USB (5V, 1A pour les deux). Lorsque la charge commence, le logo de charge, suivi du niveau de charge de la batterie, s'affiche pendant quelques secondes, puis l'écran s'éteint. Pour vérifier l'état de charge, appuyez sur le bouton d'alimentation. Lorsque la batterie est complètement chargée, débranchez le câble USB. Remarque : lorsque vous allumez l'appareil, l'indicateur du niveau de la batterie se trouve dans le coin supérieur droit de l'écran.

CONNEXION AU RÉSEAU

Ce produit fonctionne mieux lorsqu'il est connecté à l'Internet, que ce soit à un point d'accès WiFi ou à un point d'accès de téléphonie mobile. Après avoir allumé l'appareil, cliquez sur « Settings » dans le menu principal. Cliquez sur « WiFi ». S'il n'est pas connecté au réseau souhaité, sélectionnez le réseau, entrez le mot de passe. Cliquez sur « Join » et confirmez. Cliquez sur la flèche dans le coin supérieur gauche, puis sur la flèche suivante pour revenir au menu principal.

Remarque : Utilisation hors ligne (réseau local sans fil) : Si vous n'êtes pas connecté à l'Internet, les fonctions suivantes peuvent être utilisées : Le dictionnaire et la traduction par numérisation hors ligne peuvent être utilisés normalement. Cependant, pour des performances optimales, il est recommandé de l'utiliser en ligne (connecté au Wifi).

DESCRIPTION DU MENU PRINCIPAL



1. Affichage de l'heure
2. Affichage de la date et du jour
3. Indicateur Bluetooth
4. Indicateur de signal WiFi
5. Indicateurs de l'état de la batterie et de la charge
6. Traduction de numérisation
7. Traduction vocale
8. Dictionnaire électronique
9. Poème ancien



- 10. Pinyin de numérisation
- 11. Téléchargement de numérisation
- 12. Enregistrement intelligent
- 13. Favoris



- 14. Vocabulaire
- 15. Lecteur de musique
- 16. Paramètres

FONCTIONS DU MENU - INSTRUCTIONS D'UTILISATION

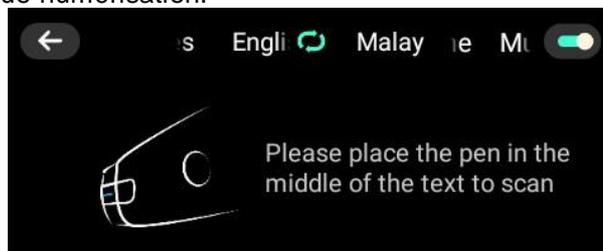
Traduction de numérisation :

Dans l'écran d'accueil, la fonction de traduction de numérisation peut être utilisée automatiquement par défaut.

14 langues disponibles pour la traduction du scan hors ligne : Chinois Simplifié, Chinois Traditionnel, Cantonnais, Anglais, Allemand, Espagnol, Français, Italien, Japonais, Coréen, Portugais, Russe, Malais, Néerlandais.

60 langues disponibles pour la traduction du scan en ligne : Chinois Simplifié, Chinois Traditionnel, Néerlandais, Grec, Suédois, Anglais, Norvégien, Thaï, Allemand, Polonais, Espagnol, Turc, Afrikaans, Persan, Français, Tchèque, Arabe, Italien, Danois, Bengali, Japonais, Finnois, Bulgare, Irlandais, Coréen, Hongrois, Portugais, Ukrainien, Croate, Russe, Serbe, Slovaque, Hébreu, Slovène, Roumain, Estonien, Vietnamien, Islandais, Letton, Lituanien, Malais, Catalan, Indonésien, Philippin, Hindi, Tamoul, Cantonais, Kannada, Télougou, Khmer, Lao, Birman, Macédonien, Javanais, Malayalam, Sinhala, Marathi, Sundanais, Jijrat, Urdu

- (1) **Sélection de la langue source et de la langue cible pour la traduction :** Avant de numériser pour la première fois ou à chaque fois que vous changez la langue source et/ou la langue cible : Dans le menu principal, cliquez sur « scan translation ». Cliquez sur la première langue, puis sur la langue souhaitée. Procédez de la même manière pour la deuxième langue.
- (2) **Activation de la numérisation et de la traduction :** Cliquez sur l'option « Multilines », dans le coin supérieur droit, ou assurez-vous qu'elle est activée . Cette option permet d'utiliser la fonction de numérisation plusieurs fois et de la combiner avec la traduction. Remarque : Si vous désactivez l'option « Multiple Lines », le contenu de la numérisation précédente ne sera pas conservé après chaque numérisation.

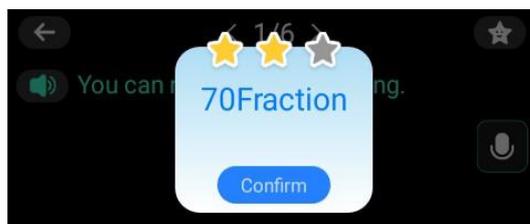
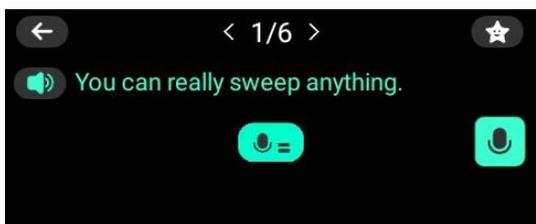
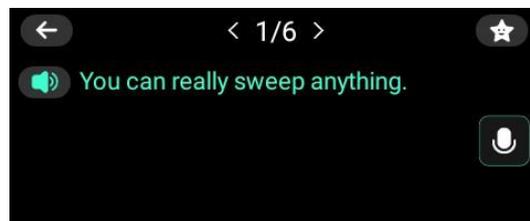
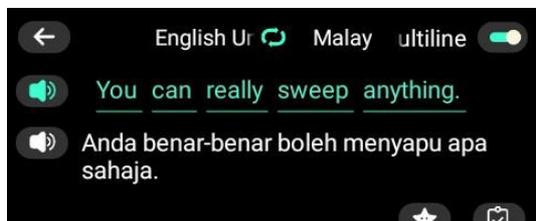


3. Opération de numérisation :

- (1) Avant de numériser, repérez la ligne bleue sur la pointe du stylo. Placez la pointe du stylo avant le texte, au niveau de l'espace vide. Placez la ligne bleue au milieu du texte. Inclinez ensuite l'appareil de 70 à 90 degrés.
- (2) Appuyez sur la pointe du stylo, la lumière s'allume. Tout en continuant à appuyer sur la pointe du stylo,

faites-la glisser vers la droite à une vitesse constante.

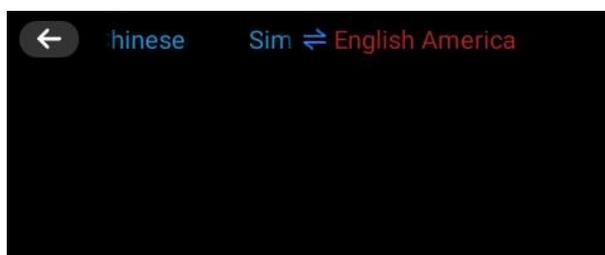
- (3) Lorsque vous avez terminé la numérisation, relevez la pointe du stylo. Le texte numérisé s'affiche et le scanner le prononce. Cliquez sur l'icône d'audition  à côté du texte numérisé pour l'écouter à nouveau. Cliquez sur  à côté du texte traduit pour l'écouter ou cliquez sur un mot pour l'écouter individuellement et obtenir sa phonétique. Remarque : appuyez sur la flèche dans le coin gauche pour revenir au texte numérisé et traduit.
- (4) Pour ajouter le texte numérisé et traduit à vos favoris, cliquez sur . Pour vérifier votre expression orale, cliquez sur  et appuyez longuement sur .



Traduction vocale :

4 langues disponibles hors ligne : Chinois, Anglais, Japonais, Coréen
133 langues en ligne

Dans l'interface de traduction vocale, sélectionnez d'abord la langue source (écrite en bleu) et la langue cible (écrite en rouge).



- (1) Appuyez longuement sur le bouton vocal (2) ; le logo bleu du microphone s'affiche. Prononcez votre message dans la langue source définie précédemment, puis relâchez le bouton. La traduction s'affiche et l'appareil la prononce en même temps. Appuyez sur  pour réécouter.



Les 3 fonctions ci-dessous sont destinées aux personnes qui maîtrisent l'anglais et souhaitent apprendre le chinois :

a. Dictionnaire électronique :

La fonction dictionnaire comprend 6 dictionnaires, dont le chinois vers l'anglais, l'anglais vers le chinois, l'anglais vers le japonais, le chinois, les expressions idiomatiques chinoises et la poésie Tang

(uniquement en langue chinoise).

Cliquez sur « Enter the content ». Saisissez le mot. Cliquez sur done pour confirmer. Cliquez sur Search pour le traduire directement. Cliquez sur  pour que l'appareil prononce le mot et cliquez sur  pour l'ajouter aux Favoris.

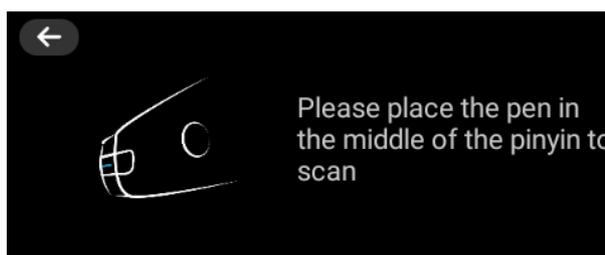


b. Poème ancien :

Cette fonction permet d'apprendre les poèmes anciens chinois. Elle comprend la poésie ancienne de l'école primaire, la poésie ancienne du collège et la poésie du lycée.

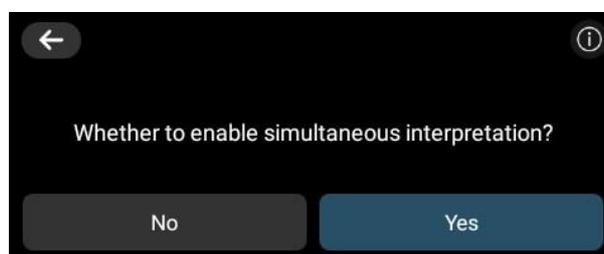
c. Pinyin de numérisation (méthode utilisée pour enseigner la prononciation chinoise standard aux élèves déjà familiarisés avec l'alphabet latin) :

Cette fonction permet d'apprendre le pinyin chinois.
Placez le stylo au milieu du pinyin chinois à numériser.



Téléchargement de numérisation

- (1) Sélectionnez la fonction scan upload. Cliquez sur « Yes » ou « No » pour activer l'interprétation simultanée, qui consiste à synchroniser le texte avec des téléphones portables, des ordinateurs ou d'autres appareils.

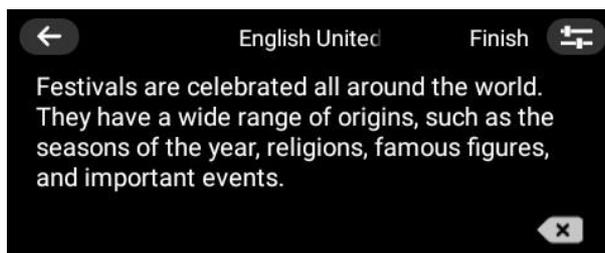


- (2) Si vous cliquez sur « No », appuyez sur « Enter ». Placez le stylo au milieu du texte à numériser. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur « Finish », puis choisissez « History record » pour afficher la date et l'heure, ou choisissez « Simultaneous interpretation » pour afficher un code-barres et une adresse Internet. Cliquez ensuite sur « Finish » ou sur la flèche située dans le coin supérieur gauche : Cancel(Annuler), finish(terminer) ou save(sauvegarder). Après avoir sélectionné « Save », vous pouvez le connecter à l'ordinateur pour exporter le fichier dans ce chemin : Cet ordinateur\VORMOR-X1\Stockage interne partagé\Collect.
- (3) Si vous cliquez sur « Yes », vous sélectionnez la fonction de synchronisation : l'écran affichera un code QR (synchronisation instantanée par balayage du code sur le téléphone portable) et une

adresse web (synchronisation instantanée par saisie de l'URL sur l'ordinateur). Sinon, cliquez sur « No ».



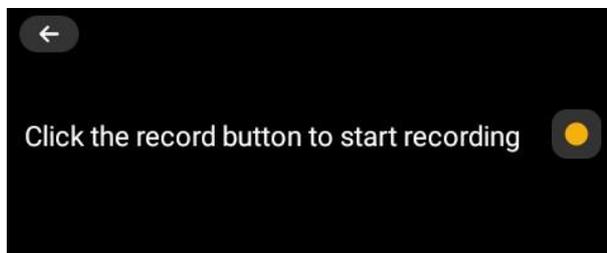
- (4) Sélectionnez la langue, puis numérisez. Le texte s'affiche sur l'écran. Si vous activez l'interprétation simultanée, le texte s'affichera aussi simultanément sur la page web mentionnée à l'étape précédente. Sur cette page web, vous pouvez choisir entre deux options : clear (effacer) et copy (copier).



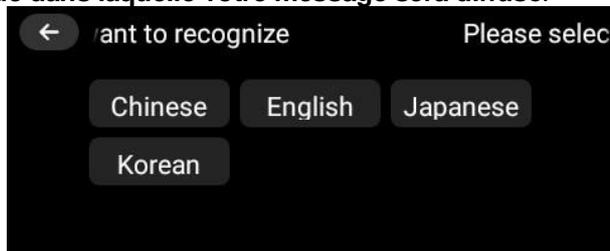
Enregistrement intelligent :

Prend en charge 4 langues d'enregistrement de texte : Chinois, anglais, japonais et coréen.

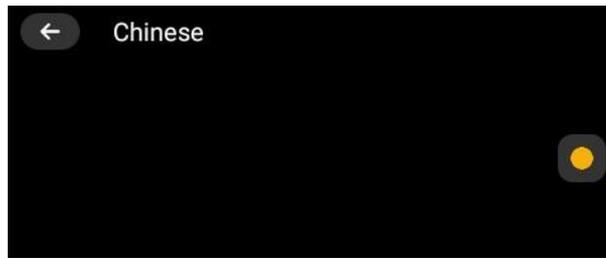
- (1) Cliquez sur le bouton d'enregistrement  pour passer en mode d'enregistrement. Cliquez pour afficher la liste des langues.



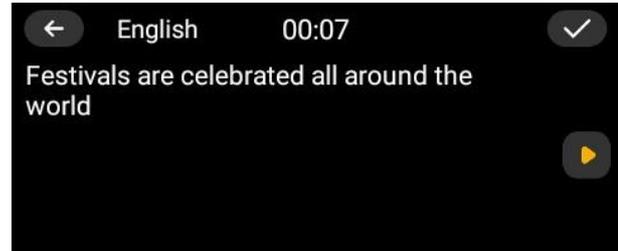
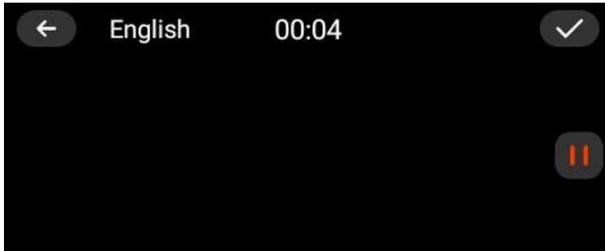
- (2) Sélectionnez la langue dans laquelle votre message sera diffusé.



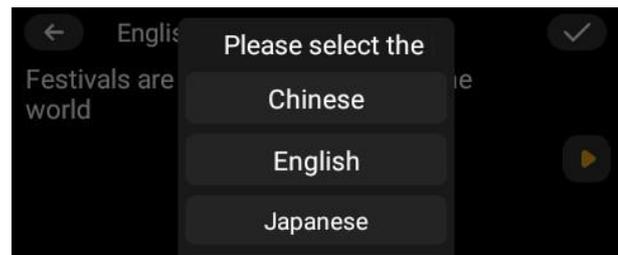
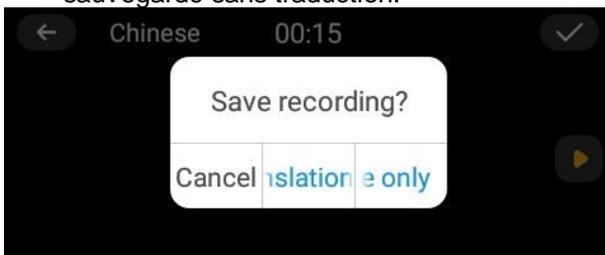
- (3) Cliquez à nouveau sur le bouton d'enregistrement , mais pour enregistrer cette fois. Commencez à parler lorsque le compteur démarre [00:01]. L'enregistrement est automatiquement reconnu et converti en texte affiché sur l'écran



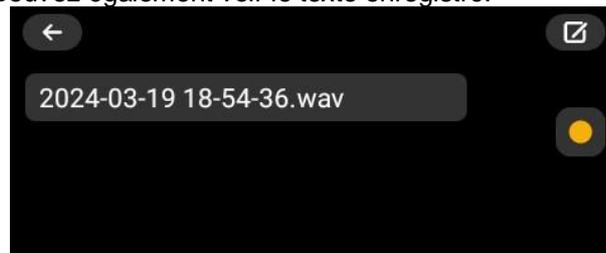
- (4) Cliquez sur  pour mettre l'enregistrement en pause. Cliquez sur  pour continuer.



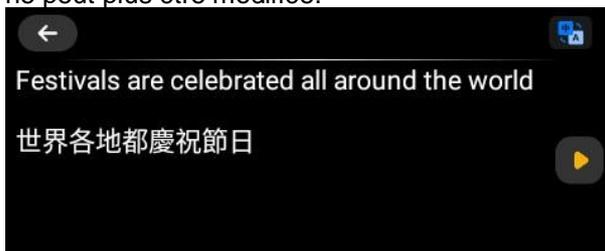
- (5) Cliquez sur  pour sauvegarder l'enregistrement. Vous pouvez choisir parmi plusieurs options : « Cancel (Annuler) », « Translation (Traduction) » ou « save only (Enregistrer seulement) ». Si vous sélectionnez « Translation », continuez à sélectionner la langue dans laquelle vous souhaitez traduire, et le texte enregistré sera traduit et sauvegardé. Pour visualiser la traduction, entrez dans le premier fichier de la liste. Remarque : Si vous sélectionnez « save only », l'enregistrement sera sauvegardé sans traduction.



- (6) Après avoir saisi le fichier, cliquez sur  pour lire l'enregistrement. Pendant la lecture de l'enregistrement, vous pouvez également voir le texte enregistré.



- (7) Si vous avez sélectionné « translation » à l'étape (5) de l'enregistrement, vous verrez la traduction du texte. Toutefois, si vous avez sélectionné « save only », il n'y aura pas de traduction, mais vous pouvez cliquer sur  dans le coin supérieur droit et sélectionner la langue de traduction, le texte sera traduit. Remarque : Une fois que la langue de traduction est sélectionnée pour l'enregistrement, elle ne peut plus être modifiée.



Favoris :

Cliquez sur ce menu pour revoir, écouter ou supprimer le contenu que vous avez ajouté aux favoris dans les fonctions de traduction de numérisation, de dictionnaire électronique, de vocabulaire et de traduction vocale. Cliquez sur (ajouter l'icône avec carré avec stylo en diagonale) pour afficher l'icône de suppression. Sélectionnez le texte à supprimer. Appuyez sur l'icône de suppression. Sélectionnez cancel(annuler) ou confirm(confirmer).

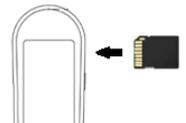
Vocabulaire :

Les fonctions de vocabulaire comprennent la banque de mots anglais de l'école primaire, du collège, du lycée, du CET-4, du CET-6, du Graduate, de l'IELTS, du TOEFL, du SAT, du GRE.

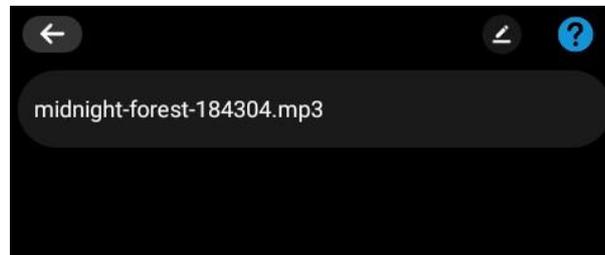
Lecteur de musique :

Il prend en charge les formats mp3 et WAV. Les fichiers WMA ne sont pas compatibles.

Utilisez le câble de charge USB pour connecter l'appareil à votre ordinateur. Cliquez sur le répertoire de stockage de l'appareil, puis sur le dossier : « Musique ». Transférez les fichiers audio vers l'appareil. Vous pouvez également supprimer des fichiers. Remarque : si la carte TF est insérée, vous pouvez également accéder au répertoire racine de la carte TF et effectuer les mêmes opérations. Assurez-vous que la carte SD est insérée comme indiqué sur l'illustration.



Lorsque vous avez terminé, retirez le câble USB. Appuyez sur « Lecteur de musique ». Choisissez le fichier audio et la musique sera jouée.



(1) Cliquez sur  pour jouer la musique, cliquez sur  pour mettre l'enregistrement en pause. Cliquez sur  /  pour passer à la chanson précédente/suivante. Cliquez sur  pour choisir le mode de bouclage de la musique.

(2)



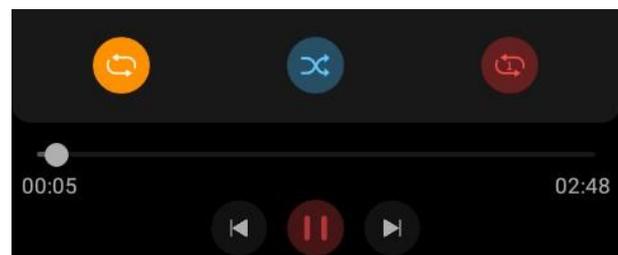
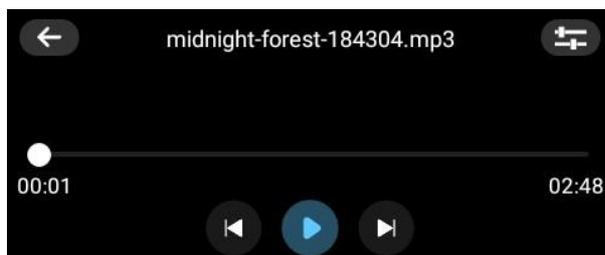
: Lire la musique en boucle selon l'ordre des fichiers musicaux de l'appareil.



: Lire la musique en boucle dans un ordre aléatoire.

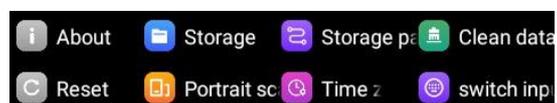
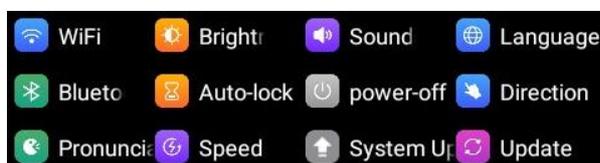


: Lire un fichier audio en boucle.



Réglages :

Choisissez les paramètres de menu souhaités ci-dessous, sélectionnez l'option souhaitée, affichez les informations ou effectuez l'opération de réglage en fonction du paramètre.



- WiFi : Connexion au réseau
- Brightness : Régler la luminosité de l'écran
- Sounds : Régler le volume.
- Language : Définir la langue de l'interface
- Bluetooth : Connecter les écouteurs compatibles avec l'appareil : écouteurs sans fil ou bluetooth à l'appareil. Activer le Bluetooth et associer le stylo de numérisation et de traduction vocale à vos écouteurs.
- Auto-lock : Régler le temps de désactivation de l'écran : 1, 5 ou 15 minutes.
- Power-off : Définir le délai d'arrêt : 10, 30 ou 60 minutes (Si vous choisissez permanent, l'appareil ne s'éteindra pas. Vous devrez l'éteindre manuellement).
- **Direction : Choisir la gauche ou la droite pour l'orientation de l'écran lors de la numérisation.**
- Prononciation : Choisir la prononciation : Américaine ou Britannique
- Speed: Régler la vitesse d'élocution : lente, normale, rapide
- System Update : Vérifie si la version est la plus récente.
- Update: Mise à jour de l'application principale, traduction vocale hors ligne, poèmes anciens
- About: Modèle ; Numéro de série ; Version du logiciel ; Version du système
- Storage: Espace de stockage restant sur l'appareil (stockage local)/carte SD si insérée
- Storage path: Choisir le chemin de stockage : local ou carte TF (si insérée), où sauvegarder les enregistrements et les favoris.
- Clean data: Effacer les données, « Include collection » (pour effacer les données dans les favoris), l'enregistrement numérique, les extraits de texte, la traduction vocale ou toutes les données.
- Reset: Réinitialisation du système - Annuler ou confirmer
- Portrait scan : Choisir d'activer le balayage portrait (**Orientation verticale de numérisation**)
- Time zone: Après avoir accédé à ce menu, vous pouvez activer ou désactiver la fonction « Automatically determine time zone ». Activer : le fuseau horaire sera automatiquement défini en fonction du pays dans lequel vous vous trouvez. Remarque : cette option ne fonctionne que si le produit est connecté à Internet. Désactiver : Sélectionnez le pays dans lequel vous souhaitez obtenir l'heure correspondante (l'heure est toujours correcte même si vous n'êtes pas connecté à Internet).
Appuyez sur le bouton de retour  pour revenir au menu principal.
- Switch input method: Choisir English pour le clavier qui est principalement destiné à entrer le mot de passe WiFi, les chiffres et les mots de passe.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Données de charge : 5V/1A
- Capacité de la batterie : 1 x **batterie lithium-ion, 820mAh, 3.7V**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA BATTERIE RECHARGEABLE

ATTENTION

- Les batteries au lithium-ion peuvent facilement se détériorer, s'enflammer, ou exploser si elles sont exposées à des températures élevées ou à la lumière solaire directe.
- Ne pas démonter ou modifier la batterie. La batterie contient des dispositifs de sécurité et de protection que, si endommagés, peuvent entraîner la batterie à générer de la chaleur, exploser ou s'enflammer.

Étant donné que la batterie ne peut pas être retirée du produit, veuillez jeter le produit avec la batterie en toute sécurité dans les points de collecte destinés à l'élimination de ce type de produit. Assurez-vous que la batterie a été complètement déchargée avant de jeter le produit.

AVERTISSEMENTS

1. Tenir à l'écart de sources de chaleur, lumière solaire directe, humidité, eau ou autres liquides.
2. Ne pas l'utiliser à des températures élevées.
3. Ne pas immerger dans l'eau.
4. Ne pas soumettre à des chocs ou des chutes violentes.
5. Ne pas laisser tomber, court-circuiter, modifier, démonter ou perforer.

6. Ce n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.
7. En cas d'anomalies (bosse, chaleur, etc.) pendant la charge, débranchez le connecteur USB, cessez l'utilisation et consultez un technicien qualifié.
8. Ne pas essayer de réparer l'appareil. Toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié.
9. Débranchez-le du connecteur USB après une charge complète.

ATTENTION : Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés. Ce symbole indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.

Importé par EML/PRODIS, 1 rue de Rome 93110 ROSNY-SOUS-BOIS-France/ Fabriqué en R.P.C.
qualite2@prodis.net

Commercialisé par EUROTOPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD

